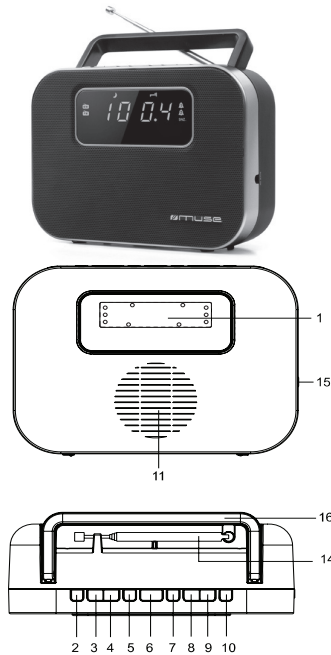


# Návod k použití

## M-081R/M-081RW

### Přenosné rádio s budíkem



#### UMÍSTĚNÍ A POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- LED displej
- ☺ zapnutí/vypnutí rádia  
☑ **AUX**: Volba FM, MW nebo AUX režimu
- snížení hlasitosti  
🔊 budík 2
- ↗ zvýšení hlasitosti  
🔊 budík 1
- 🌙 NAP (zdrímnutí)  
📴 usínání s rádiem
- ☀ snížení jasu displeje  
🕒 **SNOOZE** interval opakování budíku
- 🕒 nastavení času  
📌 uložení
- HR.** nastavení hodin  
⏪ nastavení dolů
- MIN.** nastavení minut  
⏩ nastavení nahoru
- ▶ automatické vyhledávání a uložení rozhlasových stanic
- Reproduktor
- Prostor pro baterie a AC přívodní kabel
- AC přívodní kabel
- FM teleskopická anténa
- AUX IN konektor
- Madlo

#### NAPÁJENÍ

AC: 230V ~ 50 Hz (CE)

DC: 4 x 1.5 V, typ baterie R14/UM2/"C" velikost (není součástí dodávky).

Pro optimální provoz doporučujeme použití alkalických baterií. Tyto baterie musíte vyměnit jednou za šest měsíců.

- Připojte zástrčku k běžné síťové zásuvce.
- Instalujte baterie do přístroje. Používejte pouze předepsaný typ a velikost baterií. Dbejte na polaritu naznačenou v prostoru pro baterie. Nesprávným vložením baterií můžete poškodit přístroj. Baterie se nepokoušejte nabíjet, mohou explodovat. Baterie je nutné vyměnit, když: se sníží hlasitost nebo je zvuk zkreslený.

#### Poznámka:

- Pokud je zařízení napájeno z baterií a nestisknete žádné tlačítko po dobu 10 sekund, displej se vypne pro úsporu energie.
- Pro napájení rádia z baterií musíte odpojit AC přívodní kabel.
- Pokud je přístroj připojen k elektrické síti, zdroj napájení se přepne automaticky na AC.

#### NASTAVENÍ ČASU

- V pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko ☺, displej bliká, nastavte čas pomocí **HR.** hodiny a/nebo **MIN.** minuty.
- Stisknutím ☺ potvrďte.

**POZNÁMKA:** pokud během nastavení nestisknete žádné tlačítko po dobu 5 sekund, automaticky se uloží aktuální zobrazení.

#### ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

V pohotovostním režimu stiskněte jednu ☺ k zapnutí zařízení. Stisknutím a podržením na 2 sekundy zařízení vypnete.

#### POSLOUCHÁNÍ RÁDIA

##### Volba pásma

Když je zařízení zapnuto, opakovaným stisknutím ☑ zvolte FM nebo MW režim. Rozsvítí se odpovídající indikátor.

##### Manuální hledání

- Zvolte rozhlasovou stanici pomocí ◀ nebo ▶.
- Nastavte hlasitost pomocí → nebo ↗.
- K zastavení poslechu rádia stiskněte a podržte ☺ na 2 sekundy.

#### Automatické hledání

Stiskněte a podržte na několik sekund ◀ nebo ▶. Vyhledají se stanice s nejsilnějším signálem. Stanici se slabým signálem lze naladit manuálně nebo opakovaným stisknutím ◀ nebo ▶.

**POZNÁMKA:** během vyhledávání se zvuk automaticky ztlumí.

Pro zlepšení rozhlasového příjmu:

FM: roztáhněte teleskopickou anténu.

MW: otáčejte zařízením horizontálně pro optimální příjem.

#### Uložení stanic

Toto zařízení může uložit 10 FM a 10 MW stanic.

#### Manuální uložení:

- Zvolte stanici manuálně nebo automatickým hledáním.
- Stiskněte ☺. Na displeji bliká „P 01“.
- Tlačítka ◀ nebo ▶ zvolte kanál.
- Stisknutím ☺ ji uložte.
- Opakujte kroky 1-4 k uložení dalších stanic.

**Automatické uložení:** Stiskněte a podržte ▶ na několik sekund a zařízení automaticky uloží prvních 10 FM stanic nebo 10 MW stanic. Pokud uložíte již na obsazenou předvolbu, dříve uložená stanice bude nahrazena novou stanicí.

#### Poslouchání rozhlasových stanic

Stiskněte ▶ a opakujte proces, dokud nenajdete požadovanou stanici. Tlačítka → nebo ↗ nastavte hlasitost.

#### NASTAVENÍ BUDÍKU A REŽIMU BUDÍKU

- V pohotovostním režimu stiskněte a podržte 🔊 na několik sekund, displej bliká.
- Stiskněte **HR.** a/nebo **MIN.** k nastavení času buzení.
- Stiskněte 🔊, pak tlačítka ◀ nebo ▶ zvolte zdroj buzení *bb* - bzučák nebo *F* - FM rádio.
- Stisknutím 🔊 potvrďte, indikátor budíku 🔊 svítí.

Poznámka: stejný postup platí pro budík 2 tlačítkem 🔊.

Poznámka: - uloží se předchozí hlasitost poslechu, hlasitost budíku bude stejná. Pokud se probudíte s rádiem, nezapomeňte zkontrolovat hlasitost.

Stisknutím ☺ zapněte zařízení. Tlačítka → nebo ↗ nastavte hlasitost. Pak stiskněte a podržte ☺ na 2 sekundy k vypnutí zařízení.

Pokud používáte režim buzení s nízkou hlasitostí, pak použijte pro buzení bzučák.

#### VYPNUTÍ BUDÍKU

##### 1 - Opakování budíku

Stiskněte **SNOOZE**. Budík se zastaví a bude se opakovat opět po 9 minutách.

##### 2 - Vypnutí budíku

Stiskněte ☺ nebo 🔊. Budík bude opět znít další den v stejnou dobu.

##### 3 - Zrušení budíku

V pohotovostním režimu stisknutím 🔊 zrušíte budík 1 trvale. Indikátor budíku zhasne.

Poznámka: stejný postup platí pro budík 2 tlačítkem 🔊.

#### FUNKCE SLEEP

Pro zaspávání s rádiem stiskněte ☑, opakovaným stisknutím zvolte FM nebo MW režim, pak stisknutím ↗ zvolte 120-90-60-30-15-10 nebo 5 minut poslechu. Indikátor ↗ svítí. Zařízení se automaticky vypne po nastavené době. K zrušení funkce sleep stiskněte ☺ nebo ↗ nebo nastavte na OFF.

#### FUNKCE NAP (ZDRÍMNUTÍ)

Tato funkce vás vzbudí po krátké době. Lze zvolit pouze bzučák.

- V pohotovostním režimu stisknutím 🌙 zvolte 120-90-60-30-15-10 nebo 5 minut pro zdrímnutí. Indikátor 🌙 svítí.
- K zastavení budíku stiskněte 🌙 nebo ☺.
- K zrušení funkce stiskněte opakovaně 🌙, dokud se nezobrazí OFF.

#### PŘIPOJENÍ EXTERNÍHO ZDROJE

- Připojte externí zdroj (např. mp3 přehrávač) ke konektoru AUX IN na pravé straně zařízení (kabel není součástí dodávky).
- Opakovaným stisknutím ☑ **AUX** zvolte režim AUX. Na displeji se zobrazí „AU“.
- Spusťte přehrávání z externího zdroje.
- Nastavte požadovanou hlasitost.
- K zastavení přehrávání odpojte externí zdroj od konektoru **AUX IN**.

#### ZTMAVENÍ

Stisknutím ☼ zvolte jas displeje: HIGH (vysoký), LOW (nízký) nebo OFF (vypnutý).

#### TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájení: AC 230 V~50 Hz, 4 W spotřeba

DC 6 V 4 x 1.5 V, baterie R14/UM-2/"C" (není součástí dodávky)

Rádio: FM 87.5 - 108 MHz

MW 522 - 1620 kHz

Rozměry: 180 (h) x 71 (š) x 132 (v) mm

#### DALŠÍ INFORMACE



**POZOR:** K snížení rizika zasažení elektrickým proudem neotvírejte zařízení, uvnitř se nenacházejí vámi opravitelné části. Opravy přenechte kvalifikovanému servisnímu technikovi.



Blesk v trojúhelníku upozorňuje uživatele na „nebezpečné napětí“ uvnitř zařízení.



Vykřičník uvnitř trojúhelníku upozorňuje uživatele na důležitost pokynů týkajících se výrobku.

#### DŮLEŽITÉ

- Zařízení používejte v přiměřených klimatických podmínkách.
- Výrobní štítek se nachází na spodní straně zařízení.
- Nechte minimální volný prostor 5 cm kolem přístroje pro větrání.
- Nezakrývejte větrací otvory žádnými předměty, jako jsou noviny, ubrusy, apod.
- Nedávejte zdroje otevřeného ohně, jako je svíčka, a přístroj.
- Nevystavujte tento přístroj kapání a stříkání vody.
- Na přístroje nedávejte nádoby s tekutinami, jako jsou sklenice a vázy.
- Nevhazujte baterie do ohně! Při likvidaci baterií dbejte na životní prostředí.
- Baterie nevystavujte nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň apod.
- Přívodní kabel přístroje slouží jako odpojovací zařízení a proto musí zůstat snadno přístupný. Pro úplné odpojení od elektrické sítě odpojte zástrčku od síťové zásuvky. Zásuvka musí zůstat snadno přístupná během použití.
- V případě elektrostatického výboje může dojít k závadě přístroje a uživatel jej musí resetovat.



V případě likvidace starého zařízení dbejte na to, že nepatří do běžného komunálního odpadu. Odevzdejte jej na příslušném sběrném místě pro recyklaci. Informujte se na místní správě. (Směrnice o likvidaci elektrických a elektronických zařízení)

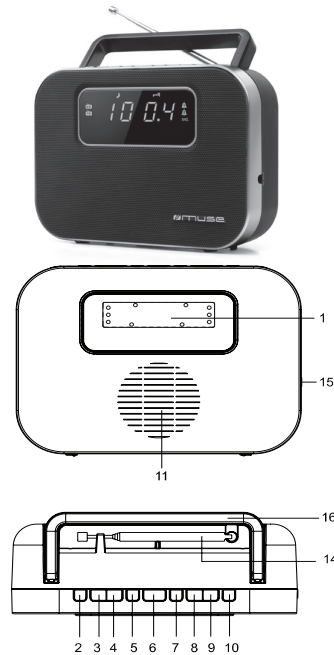
Dovozce a distributor:  
SK Store, s.r.o.  
Priemyselná 5/C  
91701 Trnava  
E-mail: obchod@skstore.sk



# Návod na obsluhu

## M-081R/M-081RW

### Prenosné rádio s budíkom



#### UMIESTNENIE A POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV

- LED displej
- ☰ zapnutie/vypnutie rádia  
☑ **AUX**: Voľba FM, MW alebo AUX režimu  
➔ zníženie hlasitosti  
🔊 budík 2
- ➔ zvýšenie hlasitosti  
🔊 budík 1
- ☾ NAP (zdríemnutie)  
☑ zaspávanie s rádiom  
☀ zníženie jasu displeja  
**SNOOZE** interval opakovania budíka
- 🕒 nastavenie času  
📌 uloženie
- HR.** nastavenie hodín  
⏪ nastavenie dolu  
**MIN.** nastavenie minút  
⏩ nastavenie hore
- ▶ automatické vyhľadávanie a uloženie rozhlasových staníc
- Reproduktor
- Priestor pre batérie a AC napájací kábel
- AC napájací kábel
- FM teleskopická anténa
- AUX IN konektor
- Rukoväť

#### NAPÁJANIE

AC: 230V ~ 50 Hz (CE)  
DC: 4 x 1.5 V, typ batérie R14/UM2/"C" veľkosť (nie je súčasťou dodávky).  
Pre optimálnu prevádzku odporúčame použitie alkaických batérií. Tieto batérie musíte vymeniť raz za šesť mesiacov.

- Pripojte zástrčku k bežnej sieťovej zásuvke.
- Instalujte batérie do prístroja. Používajte len predpísaný typ a veľkosť batérií. Dbajte na polaritu naznačenú v priestore pre batérie. Nesprávnym vložením batérií môžete poškodiť prístroj. Batérie sa nepokúšajte nabíjať, môžu explodovať. Batérie je nutné vymeniť, keď: sa zníži hlasitosť alebo je zvuk skreslený.

#### Poznámka:

- Ak je zariadenie napájané z batérií a nestlačíte žiadne tlačidlo počas 10 sekúnd, displej sa vypne pre úsporu energie.
- Pre napájanie rádia z batérií musíte odpojiť AC napájací kábel.
- Ak je prístroj pripojený k elektrickej sieti, zdroj napájania sa prepne automaticky na AC.

#### NASTAVENIE ČASU

- V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo ☰, displej bliká, nastavte čas pomocou **HR.** hodiny a/alebo **MIN.** minúty.
- Stlačením ☑ potvrdte.

**POZNÁMKA:** ak počas nastavenia nestlačíte žiadne tlačidlo počas 5 sekúnd, automaticky sa uloží aktuálne zobrazenie.

#### ZAPNUTIE/VYPNUTIE ZARIADENIA

V pohotovostnom režime stlačte raz ☰ pre zapnutie zariadenia. Stlačením a podržaním na 2 sekundy zariadenie vypnete.

#### POČÚVANIE RÁDIA

**Voľba pásma**  
Keď je zariadenie zapnuté, opakovaným stlačením ☑ zvolíte FM alebo MW režim. Rozsvieti sa príslušný indikátor.

#### Manuálne hľadanie

- Zvoľte rozhlasovú stanicu pomocou ⏪ alebo ⏩.
- Nastavte hlasitosť pomocou ➔ alebo ➔+.
- Pre zastavenie počúvania rádia stlačte a podržte ☰ na 2 sekundy.

#### Automatické hľadanie

Stlačte a podržte na niekoľko sekúnd ⏪ alebo ⏩. Vyhľadajú sa stanice s najsilnejším signálom. Stanicu so slabým signálom je možné naladiť manuálne alebo opakovaným stlačením ⏪ alebo ⏩.  
**POZNÁMKA:** počas vyhľadávania sa zvuk automaticky stlmí.

Pre zlepšenie rozhlasového príjmu:

FM: roziahnite teleskopickú anténu.

MW: otáčajte zariadením horizontálne pre optimálny príjem.

#### Uloženie staníc

Toto zariadenie môže uložiť 10 FM a 10 MW staníc.

#### Manuálne uloženie:

- Zvoľte stanicu manuálne alebo automatickým hľadaním.
- Stlačte ☰. Na displeji bliká „P 01“.
- Tlačidlami ⏪ alebo ⏩ zvolíte kanál.
- Stlačením ☑ ju uložte.
- Opakujte kroky 1-4 pre uloženie ďalších staníc.

**Automatické uloženie:** Stlačte a podržte ▶ na niekoľko sekúnd a zariadenie automaticky uloží prvých 10 FM staníc alebo 10 MW staníc. Ak uložíte už na obsadenú predvoľbu, skôr uložená stanica bude nahradená novou stanicou.

#### Počúvanie rozhlasových staníc

Stlačte ▶ a opakujte proces, kým nenájdete požadovanú stanicu. Tlačidlami ➔ alebo ➔+ nastavte hlasitosť.

#### NASTAVENIE BUDÍKA A REŽIMU BUDÍKA

- V pohotovostnom režime stlačte a podržte 🔊 na niekoľko sekúnd, displej bliká.
- Stlačte **HR.** a/alebo **MIN.** pre nastavenie času budenia.
- Stlačte 🔊, potom tlačidlami ⏪ alebo ⏩ zvolíte zdroj budenia bb - bzučiak alebo F - FM rádio.
- Stlačením 🔊 potvrdte, indikátor budíka 🔊 svieti.

Poznámka: rovnaký postup platí pre budík 2 tlačidlom 🔊.

Poznámka: - uloží sa predchádzajúca hlasitosť počúvania, hlasitosť budíka bude rovnaká. Ak sa prebúdzate s rádiom, nezabudnite skontrolovať hlasitosť.

Stlačením ☰ zapnete zariadenie. Tlačidlami ➔ alebo ➔+ nastavte hlasitosť. Potom stlačte a podržte ☰ na 2 sekundy pre vypnutie zariadenia. Ak používate režim budenia s nízkou hlasitosťou, potom použite pre budenie bzučiak.

#### VYPNUTIE BUDÍKA

- Opakovanie budíka**  
Stlačte **SNOOZE**. Budík sa zastaví a bude sa opakovať opäť po 9 minútach.
- Vypnutie budíka**  
Stlačte ☰ alebo 🔊. Budík bude opäť znieť ďalší deň v rovnaký čas.
- Zrušenie budíka**

V pohotovostnom režime stlačením 🔊 zrušíte budík 1 trvale. Indikátor budíka zhasne.

Poznámka: rovnaký postup platí pre budík 2 tlačidlom 🔊.

#### FUNKCIA SLEEP

Pre zaspávanie s rádiom stlačte ☑, opakovaným stlačením zvolíte FM alebo MW režim, potom stlačením ➔ zvolíte 120-90-60-30-15-10 alebo 5 minút počúvania. Indikátor 🔊 svieti. Zariadenie sa automaticky vypne po nastavenom čase. Pre zrušenie funkcie sleep stlačte ☰ alebo ➔ alebo nastavte na OFF.

#### FUNKCIA NAP (ZDRIEMNUTIE)

Táto funkcia vás zobudí po krátkom čase. Je možné zvoliť len bzučiak.

- V pohotovostnom režime stlačením ☑ zvolíte 120-90-60-30-15-10 alebo 5 minút pre zdríemnutie. Indikátor ☑ svieti.
- Pre zastavenie budíka stlačte ☑ alebo ☰.
- Pre zrušenie funkcie stlačte opakovane ☑, kým sa nezobrazí OFF.

#### PRIPOJENIE EXTERNÉHO ZDROJA

- Pripojte externý zdroj (napr. mp3 prehrávač) ku konektoru AUX IN na pravej strane zariadenia (kábel nie je súčasťou dodávky).
- Opakovaným stlačením ☑ **AUX** zvolíte režim AUX. Na displeji sa zobrazí „AU“.
- Spustíte prehrávanie z externého zdroja.
- Nastavte požadovanú hlasitosť.
- Pre zastavenie prehrávania odpojte externý zdroj od konektora **AUX IN**.

#### STMAVENIE

Stlačením ☑ zvolíte jas displeja: HIGH (vysoký), LOW (nízky) alebo OFF (vypnutý).

#### TECHNICKÉ PARAMETRE

Napájanie: AC 230 V~50 Hz, 4 W spotreba  
DC 6 V 4 x 1.5 V, batérie R14/UM-2/"C" (nie je súčasťou dodávky)  
Rádio: FM 87.5 - 108 MHz  
MW 522 - 1620 kHz  
Rozmery: 180 (h) x 71 (š) x 132 (v) mm

#### ĎALŠIE INFORMÁCIE

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN  
**POZOR:** Pre zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom neotvárajte zariadenie, vo vnútri sa nenachádzajú vami opraviteľné časti. Opravy prenechajte kvalifikovanému servisnému technikovi.

⚡ Blesk v trojuholníku upozorňuje používateľa na „nebezpečné napätie“ vo vnútri zariadenia.

⚠ Výkričník v trojuholníku upozorňuje používateľa na dôležitosť pokynov týkajúcich sa výrobku.

#### DÔLEŽITÉ

- Zariadenie používajte v primeraných klimatických podmienkach.
- Výrobný štítko sa nachádza na spodnej strane zariadenia.
- Nechajte minimálny voľný priestor 5 cm okolo zariadenia pre vetranie.
- Nezakrývajte vetracie otvory žiadnymi predmetmi, ako sú noviny, obrusy, atď.
- Nedávajte zdroje otvoreného ohňa, ako je sviečka atď. na zariadenie.
- Nevystavujte toto zariadenie kvapkaniu a striekaniu vody.
- Na zariadenie nedávajte nádoby s tekutinami, ako sú poháre a vázy.
- Nevhadzujte batérie do ohňa! Pri likvidácii batérií dbajte na životné prostredie.
- Batérie nevystavujte nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň atď.
- Napájací kábel zariadenia slúži ako odpájacie zariadenie a preto musí zostať ľahko prístupný. Pre úplné odpojenie od elektrickej siete odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky. Zásuvka musí zostať ľahko prístupná počas použitia.
- V prípade elektrostatického výboja môže dôjsť k poruche zariadenia a používateľ ho musí resetovať.

⚠ V prípade likvidácie starého zariadenia dbajte na to, že nepatrí do bežného komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na príslušnom zbernom mieste pre recykliáciu. Informujte sa na miestnej správe. (Smernica o likvidácii elektrických a elektronických zariadení)



Dovozca a distribútor:  
SK Store, s.r.o.  
Priemyselná 5/C  
91701 Trnava  
E-mail: obchod@skstore.sk

